

Pour un simple rhume, comme pour une bronchite chronique, employez

# =TAROL=

C'est le remède le plus efficace connu pour soulager promptement et guérir sûrement toutes les maladies de la Gorge, des Bronches et des poumons.

En Vente Partout. DR. ED. MORIN & CIE, Limitée, Québec, Canada.

## NOUS SOMMES PRET !

N'oubliez pas que nous avons ce que vous désirez en fait de Frélaris, Felices, Carpelions, Petit Tapis, laie à Tapis de tous patrons et de toutes largeurs, Tapis de table, Rideaux, Crétonne, Toile, Portières, Tableaux, Miroirs, Hall Rack, Commodes, Tables et Chaises pour cuisine, Set de salle à dîner, Articles de fantaisie, Librairie, etc.

Set de chambre et toutes les fournitures que vous désirez, Couchettes assorties pour les enfants, Set de salon et beaucoup de petites tables de fantaisie, Chaises berceuses en bois, jonc et raltan, Sofas en cuivre et autres fournitures.

Nous venons de recevoir de jolies voitures d'enfants, Machines à coudre, Machines à laver, (ordinaire et à pouvoir d'eau), Tondeuses, Planches à repasser, etc.

Pianos, Harmoniums, Gramophones, et toutes sortes de records au diamant et à aiguilles, Cabinets pour records, Portemanteaux, Porte musique, en cuir (traveling boys), Bancs de pianos, etc.

## Pourquoi vous devriez avoir Le Brunswick

### Tous-Phonographes dans un

1<sup>o</sup> Le Reproducteur "Ultona" est le seul qui joue toutes les sortes de records parfaitement. Complet, rien à enlever, et rien à ajouter. Un tour de main suffit pour le mettre en action pour jouer tous les records voulus.

2<sup>o</sup> La chambre de son, ton-vois, fait comme un violon, donne le son si doux et riche que nous désirons ce qui fait le Brunswick épatant.

3<sup>o</sup> Le Brunswick est construit de différentes manières et nous invitons le public à venir prendre une soirée de loisir avec nous! Venez ce soir.



## The Brunswick

ALL PHONOGRAPHS IN ONE

### J. F. Rice & Sons

Ameublement et quincaillerie, Pianos, Machines à Coudre "Singer", Courtier d'Immeuble et Boulanger

### UN MOT D'AVIS

Ne retardez pas, et n'envoyez pas en dehors lorsque vous pouvez faire mieux ici.



### S. LAPORTE PHOTOGRAPHE

Seul agent pour le Madawaska et la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses Poudre à développer. Pellicules ou Films

Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

### AGRANDISSEMENT

Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention

### S. LAPORTE, Photographe,

EDMUNDSTON, N. B.

## ASSURANCE ! !

FEU, VIE, ACCIDENT et MALADIE, Automobile, Plate Glass, Responsabilité de Patrons, etc., etc.

### ASSUREZ VOTRE VIE !

Assurez vos propriétés ! Assurez votre Automobile contre le feu ! Assurez vos Plate Glass ! Assurez-vous contre les Accidents et la Maladie !

Il vaut mieux toujours avoir la protection que donne l'Assurance et ne pas en avoir besoin, que de ne pas l'avoir lorsque vous en avez besoin.

Je représente quelques-unes des meilleures compagnies, et puis vous donnerai pleine et entière satisfaction.

Votre encouragement est cordialement sollicité.

### Charles N. Begin,

Assurance Générale

Edmundston, N. B.

Je fais une spécialité de l'Assurance Accident et Maladie pour les employés de Chemin de Fer.

New-Brunswick, Madawaska County, SS.

The undersigned, desire to form a limited partnership under the laws of the province of New Brunswick, he rely certify —

1. That the name of the firm under which such partnership is to be conducted is "LA PERFECTION".
2. That the general nature of the business intended to be perfected by such partnership is dealing in Ladies wear, Clothing and Furnishings.
3. That the name of all the general and special partners interested in such partnership are as follows: Eva T. Wagner, wife of Isaac S. Wagner, who resides at the City of Montreal in the county of Hochelaga and province of Quebec, is the general partner.

And Donald Hendry Vanwart, who resides at the Town of Edmundston in the county of Madawaska and province of New-Brunswick, is the special partner.

4. That the said Donald Hendry Van Wart has contributed the sum of One Thousand Dollars (\$1,000.00) as capital to the common stock.
5. That the period at which the said partnership is to commence is the eleventh day of October, A. D. 1919 and the period at which the said partnership is to terminate is the eleventh day of October, A. D. 1920.

Dated this tenth day of October, A. D. 1919.

Eva T. Wagner, per. M. Wagner, L. S. her attorney.

Donald H. Vanwart, L. S. Witness.

Aaron Lawson.

### CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER, — Chirurgien-Dentiste — à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal

EDMUNDSTON, N. B.

Dr. E. R. KAY — Chirurgien-Dentiste — Gradué de Philadelphie Bureau dans le Nouveau Bloc David Toutes sortes d'ouvrage dentaire promptement exécuté.

Edmundston, N. B. Téléphone No 21

Casier Postal "S" Tél. 28-4

**MAX. D. CORMIER** B. A. Avocat, Notaire Public

EDMUNDSTON, N. B. rnone 34

**PIO H. LAPORTE** Médecin-Chirurgien

EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tél. 46

**A. M. SORMANY, M. D.** Médecin-Chirurgien

EDMUNDSTON, N. B.

### CANADA HOTEL

MICHEL GAGNON, PROP.

ANDERSON SIDING, N. B.

**J. A. RATTE** Médecin-Vétérinaire

EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Téléphone

**JOHN J. DAIGLE** MARDHAND GENERAL

EDMUNDSTON, N. B.

**ALFRED ROY, B. A. L.** Ingénieur Civil

72 Notre-Dame Est Edmundston, N. B.

# GRAY-DORT

The Quality Goes Clear Through

## Distinctive Worth

The true worth of the Gray-Dort is distinctive from every mechanical and structural viewpoint.

It is likewise distinctive in its features of efficiency without waste as strikingly proved in the recent ten-day economy run under A-A official sanction and observation.

On that occasion the Gray-Dort recorded 23.93 miles per gallon of gasoline; 1774.64 miles to a gallon of oil and 601.08 miles per gallon of water. The mileage was 4,658.4 — more than the average owner drives his car in the course of a year.

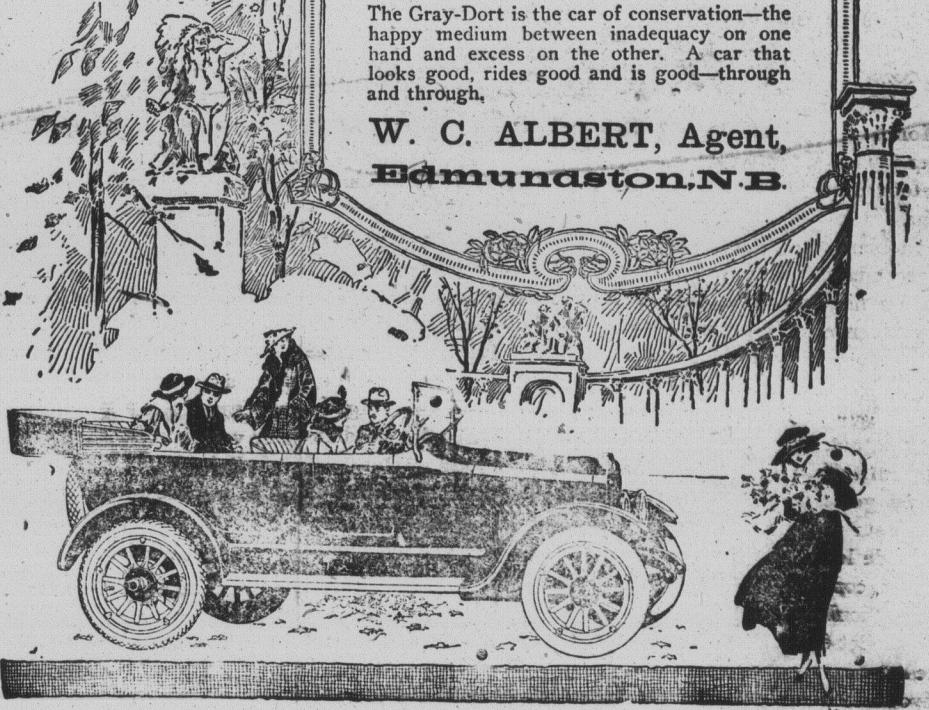
The Gray-Dort is big enough to seat five adults comfortably. Wheelbase enough for easy riding. Weight enough for staunchness and stability. Power enough to carry its full quota and more, wherever wheels may go.

But no excess of size, length or weight—no exaggerated cylinder capacity. Excess means expense without return—expense of first cost of maintenance, gasoline, oil, tires, garage charges, etc.

The Gray-Dort is the car of conservation—the happy medium between inadequacy on one hand and excess on the other. A car that looks good, rides good and is good—through and through.

**W. C. ALBERT, Agent,** Edmundston, N. B.

\$1400. F. O. B.



### Avis au Public

L'encouragement accordé par le public à notre Gérant du Département Français Monsieur A. P. Labbé, de St-Léonard, N. B. est démontré par le record établi par lui en réglant personnellement jusqu'au 30 de juin 1919, \$200,000 de nouvelles assurances, ce qui lui a donné droit à la première position dans le Club Centenaire établi par la Compagnie.

L'Union Mutuelle sollicite respectueusement la continuation bienveillante du public en faveur de son Gérant.

L'Union Mutuelle, Compagnie d'Assurance SUR la Vie

PORTLAND, MAINE.

## POMMES

GRAVENSTEIN DE NOUVELLE-ECOSSE No. 1

" " " " " " 2

" " " " " " 3

## ONIONS

Canada Winter Keeping Stock } Sacs de 75 livres  
Silver Skin and Red Onions }

Oranges, Citrons, Raisins-Verts, Bananes, Noix, Dattes, Cocoanuts, Choux, Dulce, Atacas du Cap Cod, barils de 100 pintes, bonnes pour garder pendant l'Hiver.

Prix donnés sur demande

## KELLY & COLGAN

15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

### CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRE depuis le 1er Décembre 1919

Express :  
Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.30 a. m.  
Arr. Edmundston, Jc. 11.05 a. m.  
Dép. Edmundston, Jc. 11.50 a. m.  
Arr. Connors N. B. 1.40 p. m.

Express :  
Dép. Connors N. B. 8.00 a. m.  
Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.50 a. m.  
Dép. Edmundston, N. B. 1.30 p. m.  
Arr. Riv. du Loup 5.05 p. m.

Service quotidien excepté les dimanches.

Correspondance à Edmundston, Jc. avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express de l'Intercolonial Ry.

Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à A. NADBAU, Agent général du Fret et Passagers.

## SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu

### CASSE LA TOUX

Gros flacons, — En vente partout.

CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q.

Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

